

# 致函國際奧委會提「嚴重警告」 蘇稱抵制漢城奧運會

## 薩馬蘭奇謂會址不變

【美聯社華盛頓三十日電】蘇聯政府昨日向國際奧委會發出「嚴重警告」，指責該會不顧朝鮮半島局勢，決定在漢城舉行一九八八年夏季奧運會。蘇聯政府發言人表示，蘇聯將抵制在漢城舉行的奧運會，並呼籲國際奧委會重新考慮會址選擇。

國際奧委會主席薩馬蘭奇昨日在東京表示，會址不變，並強調奧運會是和平與友誼的盛會，不應受到政治因素的干擾。他呼籲各國運動員參加奧運會，共同促進世界和平。

# 國際奧委會洛桑開會 討論制裁杯葛國家

【美聯社洛桑三十日電】國際奧委會昨日在洛桑舉行會議，討論對杯葛國家的制裁問題。會議吸引了來自世界各地的奧委會成員參加，討論了如何應對那些拒絕參加奧運會的國家。

# 江南謀殺案露端倪 美捕一疑犯後釋放

【美聯社華盛頓三十日電】美國聯邦調查局昨日在江南謀殺案中，逮捕了一名涉嫌男子，但隨後又將其釋放。警方表示，該名男子在案發後曾與警方接觸，並承認了部分事實。

# 金日成應邀來華訪問三天

【美聯社平壤三十日電】朝鮮最高領導人金日成應中國邀請，將於下週訪問中國三天。此次訪問旨在加強朝中兩國之間的友好關係，並討論當前國際形勢。

# 阿根廷智利簽署和約 結束比格爾海峽爭端

【美聯社布宜諾斯艾利斯三十日電】阿根廷與智利昨日簽署了一項和約，結束了長久以來的比格爾海峽爭端。和約規定，兩國將共同開發該地區的資源，並劃分了領土。

# 胡耀邦會見森田康談話

【美聯社東京三十日電】日本首相森田康昨日會見了中國駐日大使胡耀邦。雙方就當前中日關係及國際形勢交換了意見，並表示將繼續加強兩國之間的友好合作。

# 美與窮國障礙未除 關貿會議昨天閉幕

【美聯社華盛頓三十日電】世界貿易組織的關貿會議昨日在華盛頓閉幕。會議討論了多項貿易問題，但美與窮國之間的貿易障礙仍未得到解決。

# 圓明園學會今正式成立

【本報記者張曉明三十日電】圓明園學會昨日在圓明園正式宣告成立。該學會旨在弘揚中華文化，促進國際文化交流與合作。

# 福海風景區亦動工修整

【本報記者張曉明三十日電】福海風景區修整工程昨日動工。該工程旨在改善風景區環境，提升遊客體驗。

# 中國增加專項撥款 增派人員出國學習

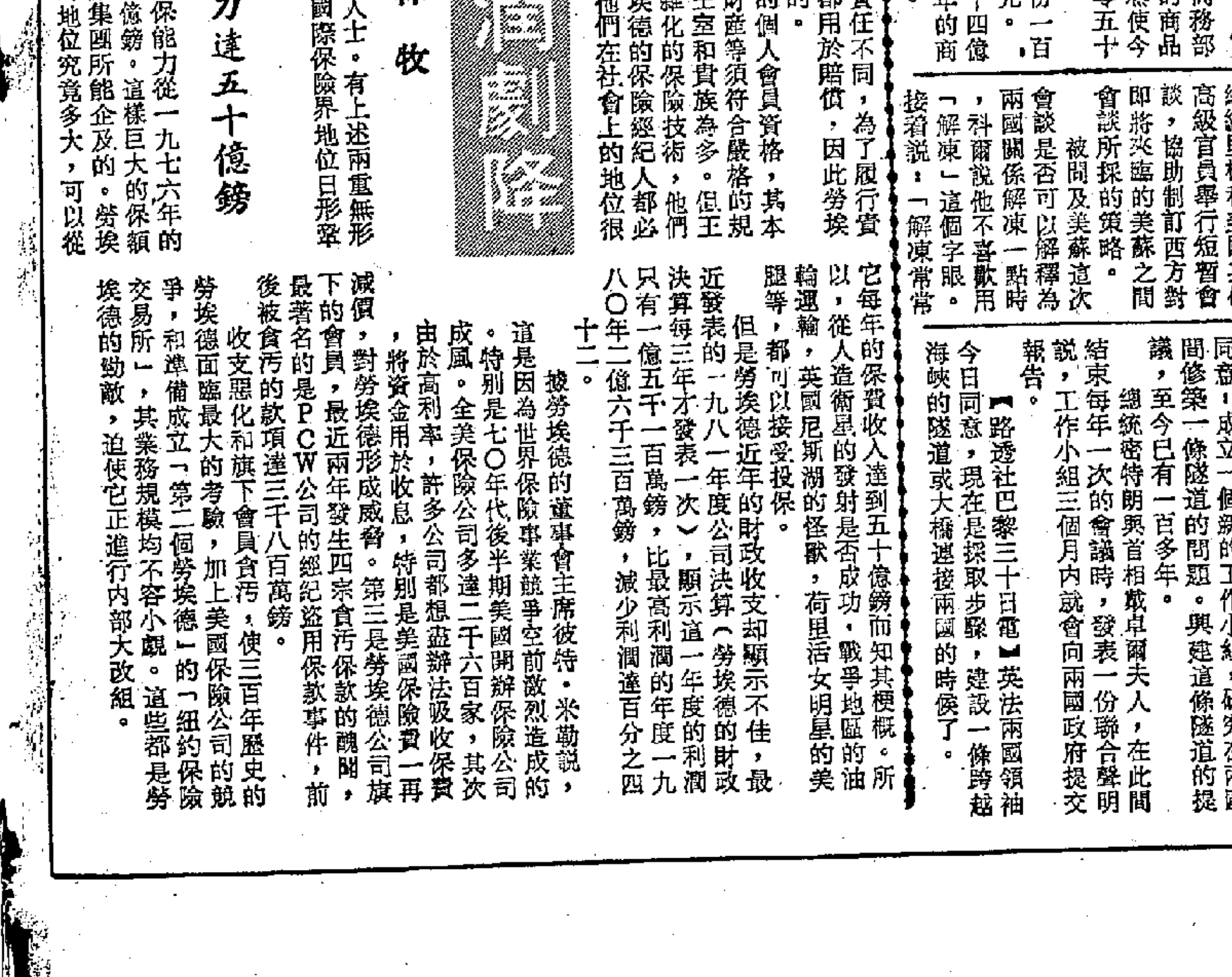
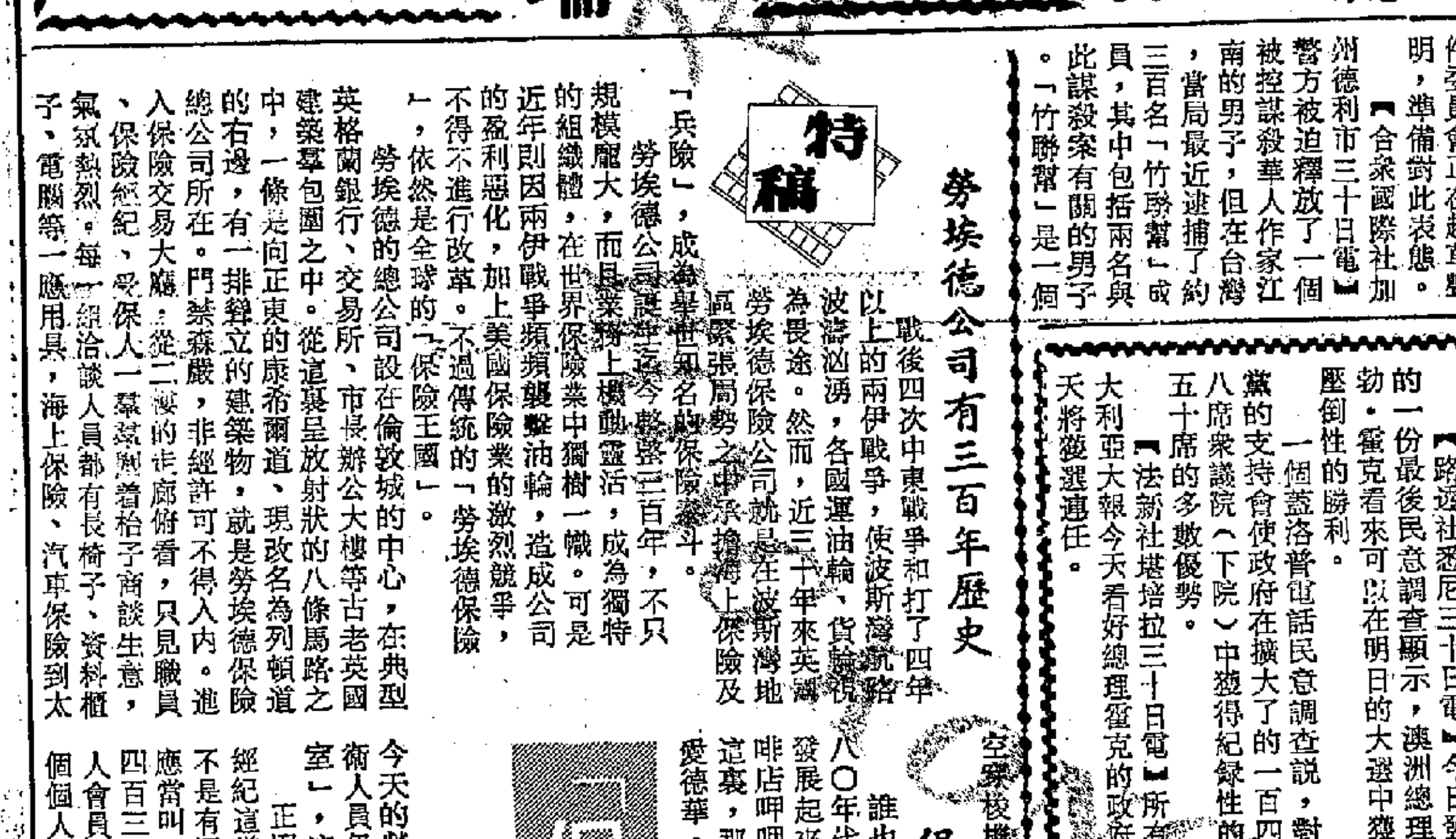
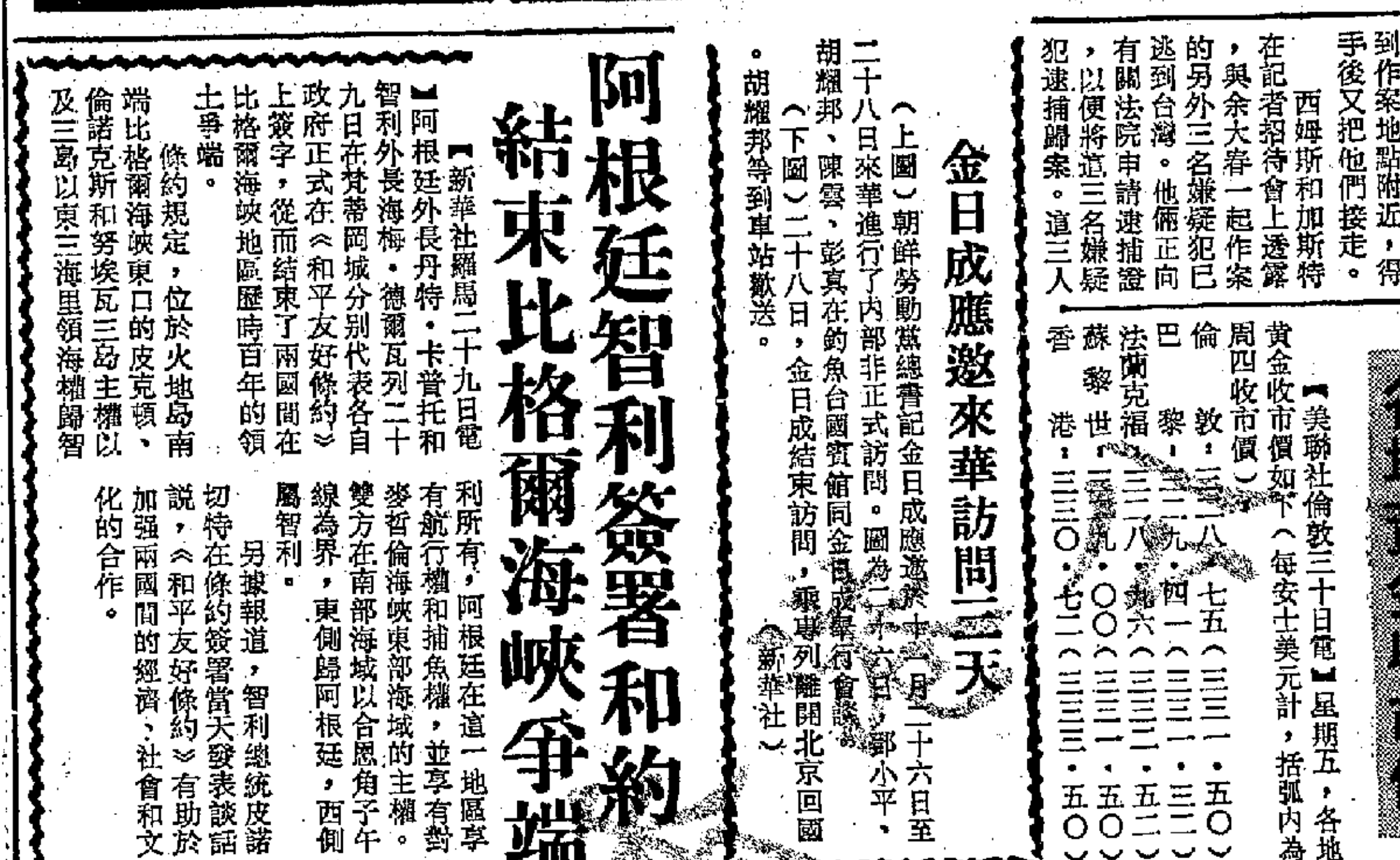
【本報記者張曉明三十日電】中國政府昨日宣佈，將增加對專項撥款，並增派人員出國學習。此舉旨在加強科技與教育交流，提升國家競爭力。

# 保險王國 勞埃德利潤劇降

【本報記者張曉明三十日電】勞埃德保險公司昨日公佈，其利潤大幅下降。這主要是由於保險費用的增加和賠付額的上升所致。

# 英法成立工作組 研究建海峽隧道

【美聯社倫敦三十日電】英國與法國昨日宣佈，將成立一個工作組，研究在英法兩國之間興建海峽隧道的可行性。此舉旨在促進兩國之間的交通與貿易。









# 遷址通告

敬啟者：本公司陳列室於  
1984年12月3日遷往下列地  
址營業：

九龍荔枝角瓊林街121號永昌工廠  
大廈地下C座

電話：3-7447708  
寫字樓：5-430562  
維修廠：0-982758  
電傳號碼：83751 CAJOU HX

本公司經銷國產包裝機械，  
各國名廠包裝機械。

建興包裝機械有限公司啟



# 「群舞多少嬌嬌女 不及淮陰細細腰」 淮陰京劇團訪港八天公演 在觀衆讚賞聲中圓滿結束

## 許家屯王寬誠湯秉達胡漢輝等昨上台祝賀

【本報訊】江蘇省淮陰京劇團在港公演，自一月廿四日抵港後，連日演出，均獲好評。該團在港八天公演，在觀衆讚賞聲中圓滿結束。該團此次來港演出，反應熱烈，備受讚賞。該團在港演出期間，曾先後在「新光戲院」、「新華戲院」、「新大戲院」等處演出，均獲好評。該團此次來港演出，反應熱烈，備受讚賞。該團在港演出期間，曾先後在「新光戲院」、「新華戲院」、「新大戲院」等處演出，均獲好評。

該團此次來港演出，反應熱烈，備受讚賞。該團在港演出期間，曾先後在「新光戲院」、「新華戲院」、「新大戲院」等處演出，均獲好評。該團此次來港演出，反應熱烈，備受讚賞。該團在港演出期間，曾先後在「新光戲院」、「新華戲院」、「新大戲院」等處演出，均獲好評。

# 德士古青衣油庫開幕 港督讚揚該公司信心

## 指出協議草案後已大大消除投資者疑慮 德士古亞太區副總裁高度看好香港前景

【本報訊】德士古青衣油庫昨日在青洲開工，港督在開幕禮上，對該公司有信心，並指出協議草案後已大大消除投資者疑慮。德士古亞太區副總裁高度看好香港前景。德士古青衣油庫的建成，將使香港成為一個重要的石油儲存基地，對香港的經濟發展將產生深遠的影響。

# 德士古擴展港業務 亦發展在內地業務

## 桑達仕說中國經濟改革對投資尤其有利

【本報訊】德士古公司總經理桑達仕昨日在港表示，德士古公司將擴展其在港業務，並發展在內地業務。桑達仕說，中國經濟改革對投資尤其有利。德士古公司將在香港設立一個新的分公司，以加強其在港業務的發展。

# 劉爵榮在穗講學

【本報訊】劉爵榮昨日在穗講學，與學生交流。劉爵榮在講學中，就中國經濟改革對投資的影響，以及德士古公司在港業務的發展，與學生進行了深入的交流。

# 工商日兩報停版 負責何鴻毅表示與政治無關

【本報訊】《工商日報》與《大公報》昨日停版，負責何鴻毅表示與政治無關。何鴻毅表示，兩報停版是出於商業考慮，與政治無關。兩報停版後，將恢復正常出版。



【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。

【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。



【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。

# 四匪劫五商人 掠百萬元飾物

## 並挾持的士司機至碼頭逃去

【本報訊】四名匪徒昨日在港劫掠五名商人，掠走百萬元飾物。匪徒們在劫掠後，挾持了一名士司機，並將其帶至碼頭逃去。警方目前正在全力追緝中。

# 廠衣製一塘觀 局騙入墮貨購

## 元萬五走取「客熟」被

【本報訊】觀塘一間製衣廠昨日發生一宗騙案，一名熟客被騙走五萬元。該名熟客在該廠購買衣服時，被廠方以各種理由騙取五萬元。警方目前正在調查中。



# 賀 祝

## 深圳東方貿易公司開業三週年

### 暨屬下聯合企業

東祥發展有限公司 東方白雲藥業有限公司東集企業貿易公司

## 開業誌慶

### 公和祥集團屬下

公和祥有限公司

公和祥中國有限公司

公和祥信託有限公司

公和祥物業有限公司

公和祥地產管理有限公司

公和祥相對貿易有限公司

公和祥藥業有限公司

上海公和祥倉庫有限公司

公和祥旅遊社有限公司

萬利豐證券交易有限公司

萬利豐證券交易有限公司

東聯（機構）影業有限公司

力高地產有限公司

高橋投產有限公司

真空包裝有限公司

得仕寶（香港）有限公司

聯貿有限公司

高威林有限公司

## 同 敬 賀

【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。

【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。

【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。

【本報訊】英工黨議員比利亦認為浪費納稅人金錢。比利在議會中表示，工黨政府應該更加節儉，以減少納稅人的負擔。







# 吉林外經合作項目

## 百二十項歡迎洽商

### 經貿團昨舉行介紹會開幕酒會

省長趙修盼客商合作發展電影城汽車城



吉林省對外經貿合作項目介紹會開幕酒會，省長趙修盼(左二)與客商在酒會上致辭。

【本報訊】吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，旨在向客商展示吉林省的投資環境和發展潛力，促進吉林省與國內外客商的合作。省長趙修盼表示，吉林省將進一步擴大對外開放，為客商提供優質的服務，推動吉林省經濟的持續發展。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

吉林省對外經貿合作項目介紹會，昨日在省長趙修盼主持下，在省會開幕。省長在開幕詞中表示，吉林省擁有豐富的資源和優越的地理位置，歡迎客商來吉投資合作。此次介紹會共向客商介紹了百二十個合作項目，涵蓋了農業、工業、旅遊、服務業等多個領域。省長還與客商舉行了座談，就如何加強合作、促進經貿發展交換了意見。

# 香港學流

【本報訊】香港學流，是指香港學生到外地求學，或外地學生到香港求學。近年來，隨著香港與世界各地經濟、文化交流的增加，學流現象日益頻繁。據統計，每年有數萬名香港學生到海外求學，其中不乏優秀人才。同時，也有數萬名外地學生到香港求學，其中不乏優秀人才。學流現象對促進香港與世界各地的人才交流、文化交流和經濟合作具有重要意義。

# 者學港本

【本報訊】香港學流，是指香港學生到外地求學，或外地學生到香港求學。近年來，隨著香港與世界各地經濟、文化交流的增加，學流現象日益頻繁。據統計，每年有數萬名香港學生到海外求學，其中不乏優秀人才。同時，也有數萬名外地學生到香港求學，其中不乏優秀人才。學流現象對促進香港與世界各地的人才交流、文化交流和經濟合作具有重要意義。

# 會流交術

【本報訊】香港學流，是指香港學生到外地求學，或外地學生到香港求學。近年來，隨著香港與世界各地經濟、文化交流的增加，學流現象日益頻繁。據統計，每年有數萬名香港學生到海外求學，其中不乏優秀人才。同時，也有數萬名外地學生到香港求學，其中不乏優秀人才。學流現象對促進香港與世界各地的人才交流、文化交流和經濟合作具有重要意義。

# 者學港本

【本報訊】香港學流，是指香港學生到外地求學，或外地學生到香港求學。近年來，隨著香港與世界各地經濟、文化交流的增加，學流現象日益頻繁。據統計，每年有數萬名香港學生到海外求學，其中不乏優秀人才。同時，也有數萬名外地學生到香港求學，其中不乏優秀人才。學流現象對促進香港與世界各地的人才交流、文化交流和經濟合作具有重要意義。

# 會流交術

【本報訊】香港學流，是指香港學生到外地求學，或外地學生到香港求學。近年來，隨著香港與世界各地經濟、文化交流的增加，學流現象日益頻繁。據統計，每年有數萬名香港學生到海外求學，其中不乏優秀人才。同時，也有數萬名外地學生到香港求學，其中不乏優秀人才。學流現象對促進香港與世界各地的人才交流、文化交流和經濟合作具有重要意義。

### 分類廣告

每天每個位可排大字四個  
細字三十六個，收費八元

### 汽車

專營中國、日本及世界各地進口貨車、輕型貨車、巴士、貨車、汽車零件、光學儀器、攝影器材、化工原料、醫療器材及儀器、印刷包裝材料及機械、紡織材料及機械、任何生產機械及設備。本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價。

### 成功車行

九龍旺角亞答街88號新豐大廈地下3-5樓  
電話：3-7144111 (4線) 電話：61953 SSMTR HX  
本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部，為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷。

### 進口貿易部

專營中國、日本及世界各地進口貨車、輕型貨車、巴士、貨車、汽車零件、光學儀器、攝影器材、化工原料、醫療器材及儀器、印刷包裝材料及機械、紡織材料及機械、任何生產機械及設備。本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價。

### 范強記

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務  
常備各款新舊貨車、大小拖車、各款拖頭排卡  
歡迎來電查詢詳情，香港地址：元朗安寧路88號地下電話：0-778344 0-771933

### 回鄉車轉價平包送

豪華冷氣麵包客車、1.75噸左右農夫車、五噸/八噸平斗貨車、大長短拖頭、大貨力八噸及五噸自動傾卸泥車。本行有現貨、專、英語營業員招攬顧客，假日照常營業早九至晚八。寶樹車行 九龍土庫道116號 電話：7159587

### 海寶公司

專營：日本全新、翻新汽車  
歡迎贈車回鄉、支援祖國生產  
●農用車、麵包車 (6-15座)  
●貨車、自卸泥車 (4-10噸)  
九龍旺角彌敦道122號對面角大廈1101室  
電話：3-390791 3-311529

### 香港錦興車行

珠海市斗門區進口車維修中心  
●全新、翻新、日本、國產、進口、豪華、轎車、貨車、巴士、貨車、汽車零件、光學儀器、攝影器材、化工原料、醫療器材及儀器、印刷包裝材料及機械、紡織材料及機械、任何生產機械及設備。本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價。

### 利濟隆車行

電話：(463186) (470451)  
直接由日本進口，價錢特平  
豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左執右轉農用車、1.5噸、1.75噸、2噸、3噸、4噸、5噸、6噸、7噸、8噸、9噸、10噸、11噸、12噸、13噸、14噸、15噸、16噸、17噸、18噸、19噸、20噸、21噸、22噸、23噸、24噸、25噸、26噸、27噸、28噸、29噸、30噸、31噸、32噸、33噸、34噸、35噸、36噸、37噸、38噸、39噸、40噸、41噸、42噸、43噸、44噸、45噸、46噸、47噸、48噸、49噸、50噸、51噸、52噸、53噸、54噸、55噸、56噸、57噸、58噸、59噸、60噸、61噸、62噸、63噸、64噸、65噸、66噸、67噸、68噸、69噸、70噸、71噸、72噸、73噸、74噸、75噸、76噸、77噸、78噸、79噸、80噸、81噸、82噸、83噸、84噸、85噸、86噸、87噸、88噸、89噸、90噸、91噸、92噸、93噸、94噸、95噸、96噸、97噸、98噸、99噸、100噸、101噸、102噸、103噸、104噸、105噸、106噸、107噸、108噸、109噸、110噸、111噸、112噸、113噸、114噸、115噸、116噸、117噸、118噸、119噸、120噸、121噸、122噸、123噸、124噸、125噸、126噸、127噸、128噸、129噸、130噸、131噸、132噸、133噸、134噸、135噸、136噸、137噸、138噸、139噸、140噸、141噸、142噸、143噸、144噸、145噸、146噸、147噸、148噸、149噸、150噸、151噸、152噸、153噸、154噸、155噸、156噸、157噸、158噸、159噸、160噸、161噸、162噸、163噸、164噸、165噸、166噸、167噸、168噸、169噸、170噸、171噸、172噸、173噸、174噸、175噸、176噸、177噸、178噸、179噸、180噸、181噸、182噸、183噸、184噸、185噸、186噸、187噸、188噸、189噸、190噸、191噸、192噸、193噸、194噸、195噸、196噸、197噸、198噸、199噸、200噸、201噸、202噸、203噸、204噸、205噸、206噸、207噸、208噸、209噸、210噸、211噸、212噸、213噸、214噸、215噸、216噸、217噸、218噸、219噸、220噸、221噸、222噸、223噸、224噸、225噸、226噸、227噸、228噸、229噸、230噸、231噸、232噸、233噸、234噸、235噸、236噸、237噸、238噸、239噸、240噸、241噸、242噸、243噸、244噸、245噸、246噸、247噸、248噸、249噸、250噸、251噸、252噸、253噸、254噸、255噸、256噸、257噸、258噸、259噸、260噸、261噸、262噸、263噸、264噸、265噸、266噸、267噸、268噸、269噸、270噸、271噸、272噸、273噸、274噸、275噸、276噸、277噸、278噸、279噸、280噸、281噸、282噸、283噸、284噸、285噸、286噸、287噸、288噸、289噸、290噸、291噸、292噸、293噸、294噸、295噸、296噸、297噸、298噸、299噸、300噸、301噸、302噸、303噸、304噸、305噸、306噸、307噸、308噸、309噸、310噸、311噸、312噸、313噸、314噸、315噸、316噸、317噸、318噸、319噸、320噸、321噸、322噸、323噸、324噸、325噸、326噸、327噸、328噸、329噸、330噸、331噸、332噸、333噸、334噸、335噸、336噸、337噸、338噸、339噸、340噸、341噸、342噸、343噸、344噸、345噸、346噸、347噸、348噸、349噸、350噸、351噸、352噸、353噸、354噸、355噸、356噸、357噸、358噸、359噸、360噸、361噸、362噸、363噸、364噸、365噸、366噸、367噸、368噸、369噸、370噸、371噸、372噸、373噸、374噸、375噸、376噸、377噸、378噸、379噸、380噸、381噸、382噸、383噸、384噸、385噸、386噸、387噸、388噸、389噸、390噸、391噸、392噸、393噸、394噸、395噸、396噸、397噸、398噸、399噸、400噸、401噸、402噸、403噸、404噸、405噸、406噸、407噸、408噸、409噸、410噸、411噸、412噸、413噸、414噸、415噸、416噸、417噸、418噸、419噸、420噸、421噸、422噸、423噸、424噸、425噸、426噸、427噸、428噸、429噸、430噸、431噸、432噸、433噸、434噸、435噸、436噸、437噸、438噸、439噸、440噸、441噸、442噸、443噸、444噸、445噸、446噸、447噸、448噸、449噸、450噸、451噸、452噸、453噸、454噸、455噸、456噸、457噸、458噸、459噸、460噸、461噸、462噸、463噸、464噸、465噸、466噸、467噸、468噸、469噸、470噸、471噸、472噸、473噸、474噸、475噸、476噸、477噸、478噸、479噸、480噸、481噸、482噸、483噸、484噸、485噸、486噸、487噸、488噸、489噸、490噸、491噸、492噸、493噸、494噸、495噸、496噸、497噸、498噸、499噸、500噸、501噸、502噸、503噸、504噸、505噸、506噸、507噸、508噸、509噸、510噸、511噸、512噸、513噸、514噸、515噸、516噸、517噸、518噸、519噸、520噸、521噸、522噸、523噸、524噸、525噸、526噸、527噸、528噸、529噸、530噸、531噸、532噸、533噸、534噸、535噸、536噸、537噸、538噸、539噸、540噸、541噸、542噸、543噸、544噸、545噸、546噸、547噸、548噸、549噸、550噸、551噸、552噸、553噸、554噸、555噸、556噸、557噸、558噸、559噸、560噸、561噸、562噸、563噸、564噸、565噸、566噸、567噸、568噸、569噸、570噸、571噸、572噸、573噸、574噸、575噸、576噸、577噸、578噸、579噸、580噸、581噸、582噸、583噸、584噸、585噸、586噸、587噸、588噸、589噸、590噸、591噸、592噸、593噸、594噸、595噸、596噸、597噸、598噸、599噸、600噸、601噸、602噸、603噸、604噸、605噸、606噸、607噸、608噸、609噸、610噸、611噸、612噸、613噸、614噸、615噸、616噸、617噸、618噸、619噸、620噸、621噸、622噸、623噸、624噸、625噸、626噸、627噸、628噸、629噸、630噸、631噸、632噸、633噸、634噸、635噸、636噸、637噸、638噸、639噸、640噸、641噸、642噸、643噸、644噸、645噸、646噸、647噸、648噸、649噸、650噸、651噸、652噸、653噸、654噸、655噸、656噸、657噸、658噸、659噸、660噸、661噸、662噸、663噸、664噸、665噸、666噸、667噸、668噸、669噸、670噸、671噸、672噸、673噸、674噸、675噸、676噸、677噸、678噸、679噸、680噸、681噸、682噸、683噸、684噸、685噸、686噸、687噸、688噸、689噸、690噸、691噸、692噸、693噸、694噸、695噸、696噸、697噸、698噸、699噸、700噸、701噸、702噸、703噸、704噸、705噸、706噸、707噸、708噸、709噸、710噸、711噸、712噸、713噸、714噸、715噸、716噸、717噸、718噸、719噸、720噸、721噸、722噸、723噸、724噸、725噸、726噸、727噸、728噸、729噸、730噸、731噸、732噸、733噸、734噸、735噸、736噸、737噸、738噸、739噸、740噸、741噸、742噸、743噸、744噸、745噸、746噸、747噸、748噸、749噸、750噸、751噸、752噸、753噸、754噸、755噸、756噸、757噸、758噸、759噸、760噸、761噸、762噸、763噸、764噸、765噸、766噸、767噸、768噸、769噸、770噸、771噸、772噸、773噸、774噸、775噸、776噸、777噸、778噸、779噸、780噸、781噸、782噸、783噸、784噸、785噸、786噸、787噸、788噸、789噸、790噸、791噸、792噸、793噸、794噸、795噸、796噸、797噸、798噸、799噸、800噸、801噸、802噸、803噸、804噸、805噸、806噸、807噸、808噸、809噸、810噸、811噸、812噸、813噸、814噸、815噸、816噸、817噸、818噸、819噸、820噸、821噸、822噸、823噸、824噸、825噸、826噸、827噸、828噸、829噸、830噸、831噸、832噸、833噸、834噸、835噸、836噸、837噸、838噸、839噸、840噸、841噸、842噸、843噸、844噸、845噸、846噸、847噸、848噸、849噸、850噸、851噸、852噸、853噸、854噸、855噸、856噸、857噸、858噸、859噸、860噸、861噸、862噸、863噸、864噸、865噸、866噸、867噸、868噸、869噸、870噸、871噸、872噸、873噸、874噸、875噸、876噸、877噸、878噸、879噸、880噸、881噸、882噸、883噸、884噸、885噸、886噸、887噸、888噸、889噸、890噸、891噸、892噸、893噸、894噸、895噸、896噸、897噸、898噸、899噸、900噸、901噸、902噸、903噸、904噸、905噸、906噸、907噸、908噸、909噸、910噸、911噸、912噸、913噸、914噸、915噸、916噸、917噸、918噸、919噸、920噸、921噸、922噸、923噸、924噸、925噸、926噸、927噸、928噸、929噸、930噸、931噸、932噸、933噸、934噸、935噸、936噸、937噸、938噸、939噸、940噸、941噸、942噸、943噸、944噸、945噸、946噸、947噸、948噸、949噸、950噸、951噸、952噸、953噸、954噸、955噸、956噸、957噸、958噸、959噸、960噸、961噸、962噸、963噸、964噸、965噸、966噸、967噸、968噸、969噸、970噸、971噸、972噸、973噸、974噸、975噸、976噸、977噸、978噸、979噸、980噸、981噸、982噸、983噸、984噸、985噸、986噸、987噸、988噸、989噸、990噸、991噸、992噸、993噸、994噸、995噸、996噸、997噸、998噸、999噸、1000噸、1001噸、1002噸、1003噸、1004噸、1005噸、1006噸、1007噸、1008噸、1009噸、1010噸、1011噸、1012噸、1013噸、1014噸、1015噸、1016噸、1017噸、1018噸、1019噸、1020噸、1021噸、1022噸、1023噸、1024噸、1025噸、1026噸、1027噸、1028噸、1029噸、1030噸、1031噸、1032噸、1033噸、1034噸、1035噸、1036噸、1037噸、1038噸、1039噸、1040噸、1041噸、1042噸、1043噸、1044噸、1045噸、1046噸、1047噸、1048噸、1049噸、1050噸、1051噸、1052噸、1053噸、1054噸、1055噸、1056噸、1057噸、1058噸、1059噸、1060噸、1061噸、1062噸、1063噸、1064噸、1065噸、1066噸、1067噸、1068噸、1069噸、1070噸、1071噸、1072噸、1073噸、1074噸、1075噸、1076噸、1077噸、1078噸、1079噸、1080噸、1081噸、1082噸、1083噸、1084噸、1085噸、1086噸、1087噸、1088噸、1089噸、1090噸、1091噸、1092噸、1093噸、1094噸、1095噸、1096噸、1097噸、1098噸、1099噸、1100噸、1101噸、1102噸、1103噸、1104噸、1105噸、1106噸、1107噸、1108噸、1109噸、1110噸、1111噸、1112噸、1113噸、1114噸、1115噸、1116噸、1117噸、1118噸、1119噸、1120噸、1121噸、1122噸、1123噸、1124噸、1125噸、1126噸、1127噸、1128噸、1129噸、1130噸、1131噸、1132噸、1133噸、1134噸、1135噸、1136噸、1137噸、1138噸、1139噸、1140噸、1141噸、1142噸、1143噸、1144噸、1145噸、1146噸、1147噸、1148噸、1149噸、1150噸、1151噸、1152噸、1153噸、1154噸、1155噸、1156噸、1157噸、1158噸、1159噸、1160噸、1161噸、1162噸、1163噸、1164噸、1165噸、1166噸、1167噸、1168噸、1169噸、1170噸、1171噸、1172噸、1173噸、1174噸、1175噸、1176噸、1177噸、1178噸、1179噸、1180噸、1181噸、1182噸、1183噸、1184噸、1185噸、1186噸、1187噸、1188噸、1189噸、1190噸、1191噸、1192噸、1193噸、1194噸、1195噸、1196噸、1197噸、1198噸、1199噸、1200噸、1201噸、1202噸、1203噸、1204噸、1205噸、1206噸、1207噸、1208噸、1209噸、1210噸、1211噸、1212噸、1213噸、1214噸、1215噸、1216噸、1217噸、1218噸、1219噸、1220噸、1221噸、1222噸、1223噸、1224噸、1225噸、1226噸、1227噸、1228噸、1229噸、1230噸、1231噸、1232噸、1233噸、1234噸、1235噸、1236噸、1237噸、1238噸、1239噸、1240噸、1241噸、1242噸、1243噸、1244噸、1245噸、1246噸、1247噸、1248噸、1249噸、1250噸、1251噸、1252噸、1253噸、1254噸、1255噸、1256噸、1257噸、1258噸、1259噸、1260噸、1261噸、1262噸、1263噸、1264噸、1265噸、1266噸、1267噸、1268噸、1269噸、1270噸、1271噸、1272噸、1273噸、1274噸、1275噸、1276噸、1277噸、1278噸、1279噸、1280噸、1281噸、1282噸、1283噸、1284噸、1285噸、1286噸、1287噸、1288噸、1289噸、1290噸、1291噸、1292噸、1293噸、1294噸、1295噸、1296噸、1297噸、1298噸、1299噸、1300噸、1301噸、1302噸、1303噸、1304噸、1305噸、1306噸、1307噸、1308噸、1309噸、1310噸、1311噸、1312噸、1313噸、1314噸、1315噸、1316噸、1317噸、1318噸、1319噸、1320噸、1321噸、1322噸、1323噸、1324噸、1325噸、1326噸、1327噸、1328噸、1329噸、1330噸、1331噸、1332噸、1333噸、1334噸、1335噸、1336噸、1337噸、1338噸、1339噸、1340噸、1341噸、1342噸、1343噸、1344噸、1345噸、1346噸、1347噸、1348噸、1349噸、1350噸、1351噸、1352噸、1353噸、1354噸、1355噸、1356噸、1357噸、1358噸、1359噸、1360噸、1361噸、1362噸、1363噸、1364噸、1365噸、1366噸、1367噸、1368噸、1369噸、1370噸、1371噸、1372噸、1373噸、1374噸、1375噸、1376噸、1377噸、1378噸、1379噸、1380噸、1381噸、1382噸、1383噸、1384噸、1385噸、1386噸、1387噸、1388噸、1389噸、1390噸、1391噸、1392噸、1393噸、1394噸、1395噸、1396噸、1397噸、1398噸、1399噸、1400噸、1401噸、1402噸、1403噸、1404噸、1405噸、1406噸、1407噸、1408噸、1409噸、1410噸、1411噸、1412噸、1413噸、1414噸、1415噸、1416噸、1417噸、1418噸、1419噸、1420噸、1421噸、1422噸、1423噸、1424噸、1425噸、1426噸、1427噸、1428噸、1429噸、1430噸、1431噸、1432噸、1433噸、1434噸、1435







深圳市東方貿易公司開業三周年  
有德水產貿易有限公司同啟賀  
亞洲進出口(香港)公司同啟賀  
九龍新豐源(香港)公司同啟賀  
電話：三三三三 三三三三 三三三三

# 十月份金融統計數字顯示 港元存款持續增加 貸款需求仍然疲弱

## 外幣掉期買賣存款吸力再度減縮

【本報訊】據昨日發表的十月份金融統計數字顯示，內銀存款持續增加，外幣掉期買賣存款吸力再度減縮。十月份內銀存款增加百分之二點一，外幣掉期買賣存款則減少百分之二點一。

## 受同業利率繼續放緩影響 銀行存款增百分之三

【本報訊】據昨日發表的十月份金融統計數字顯示，受同業利率繼續放緩影響，銀行存款增百分之三。十月份銀行存款增加百分之三點一，外幣存款則增加百分之二點一。

## 金融業現金外幣債僅三十七億

【本報訊】據昨日發表的十月份金融統計數字顯示，金融業現金外幣債僅三十七億。十月份金融業現金外幣債為三十七億零八百萬元，較九月份減少百分之二點一。

## 歐洲日圓存款款證 大和證券任包銷

【本報訊】據昨日發表的十月份金融統計數字顯示，歐洲日圓存款款證大和證券任包銷。大和證券公司為歐洲日圓存款款證的包銷商。

## 內地開關證券市場 條件已經初步具備

【本報訊】據昨日發表的十月份金融統計數字顯示，內地開關證券市場條件已經初步具備。內地開關證券市場的條件已經初步具備。

## 「火星撞地球」 林浩南

【本報訊】據昨日發表的十月份金融統計數字顯示，「火星撞地球」林浩南。林浩南是「火星撞地球」的負責人。

# 九九金價再度滑落 收市每兩為三〇七八

## 三千一百兩復失守

【本報訊】據昨日發表的九九金價再度滑落，收市每兩為三〇七八。九九金價再度滑落，收市每兩為三〇七八。

## 股市回降八點 成交總值逾兩億五千萬

【本報訊】據昨日發表的股市回降八點，成交總值逾兩億五千萬。股市回降八點，成交總值逾兩億五千萬。

## 拆息略上挺 開行錢收市至九厘

【本報訊】據昨日發表的拆息略上挺，開行錢收市至九厘。拆息略上挺，開行錢收市至九厘。

## 萬嘉達將提供新服務 本報記者 王少

【本報訊】據昨日發表的萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。

## 香港股票行情 十一月三十日(港元計)

【本報訊】據昨日發表的香港股票行情，十一月三十日(港元計)。香港股票行情，十一月三十日(港元計)。

SA 設計無自然質  
超級功能冠  
三洋VTC-1  
錄影帶剷除  
所餘多少  
一、二、三、方便  
錄影帶，其功  
功能包括14  
錄影，9倍快  
定鏡重播，1  
15項功能紅

SA 錄影帶剷除  
超級功能冠  
三洋VTC-1  
錄影帶剷除  
所餘多少  
一、二、三、方便  
錄影帶，其功  
功能包括14  
錄影，9倍快  
定鏡重播，1  
15項功能紅

SA 錄影帶剷除  
超級功能冠  
三洋VTC-1  
錄影帶剷除  
所餘多少  
一、二、三、方便  
錄影帶，其功  
功能包括14  
錄影，9倍快  
定鏡重播，1  
15項功能紅

# 港匯指數七五點二 美匯升達七八三

## 美匯升達七八三

【本報訊】據昨日發表的港匯指數七五點二，美匯升達七八三。港匯指數七五點二，美匯升達七八三。

## 拆息略上挺 開行錢收市至九厘

【本報訊】據昨日發表的拆息略上挺，開行錢收市至九厘。拆息略上挺，開行錢收市至九厘。

## 萬嘉達將提供新服務 本報記者 王少

【本報訊】據昨日發表的萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。

## 香港股票行情 十一月三十日(港元計)

【本報訊】據昨日發表的香港股票行情，十一月三十日(港元計)。香港股票行情，十一月三十日(港元計)。

## 「火星撞地球」 林浩南

【本報訊】據昨日發表的「火星撞地球」林浩南。林浩南是「火星撞地球」的負責人。

# 深圳彩電委任顧問 加快業務洽談速度

## 兩顧問為深圳中行及中興興業

【本報訊】據昨日發表的深圳彩電委任顧問，加快業務洽談速度。兩顧問為深圳中行及中興興業。

## 拆息略上挺 開行錢收市至九厘

【本報訊】據昨日發表的拆息略上挺，開行錢收市至九厘。拆息略上挺，開行錢收市至九厘。

## 萬嘉達將提供新服務 本報記者 王少

【本報訊】據昨日發表的萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。

## 香港股票行情 十一月三十日(港元計)

【本報訊】據昨日發表的香港股票行情，十一月三十日(港元計)。香港股票行情，十一月三十日(港元計)。

## 「火星撞地球」 林浩南

【本報訊】據昨日發表的「火星撞地球」林浩南。林浩南是「火星撞地球」的負責人。

# 星怡富證券銀行 清盤工作已進行

## 清盤工作已進行

【本報訊】據昨日發表的星怡富證券銀行，清盤工作已進行。星怡富證券銀行，清盤工作已進行。

## 拆息略上挺 開行錢收市至九厘

【本報訊】據昨日發表的拆息略上挺，開行錢收市至九厘。拆息略上挺，開行錢收市至九厘。

## 萬嘉達將提供新服務 本報記者 王少

【本報訊】據昨日發表的萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。

## 香港股票行情 十一月三十日(港元計)

【本報訊】據昨日發表的香港股票行情，十一月三十日(港元計)。香港股票行情，十一月三十日(港元計)。

## 「火星撞地球」 林浩南

【本報訊】據昨日發表的「火星撞地球」林浩南。林浩南是「火星撞地球」的負責人。

# 派息消息 瑞豐銀行

## 派息消息

【本報訊】據昨日發表的派息消息，瑞豐銀行。派息消息，瑞豐銀行。

## 拆息略上挺 開行錢收市至九厘

【本報訊】據昨日發表的拆息略上挺，開行錢收市至九厘。拆息略上挺，開行錢收市至九厘。

## 萬嘉達將提供新服務 本報記者 王少

【本報訊】據昨日發表的萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。萬嘉達將提供新服務，本報記者 王少。

## 香港股票行情 十一月三十日(港元計)

【本報訊】據昨日發表的香港股票行情，十一月三十日(港元計)。香港股票行情，十一月三十日(港元計)。

## 「火星撞地球」 林浩南

【本報訊】據昨日發表的「火星撞地球」林浩南。林浩南是「火星撞地球」的負責人。

永隆銀行  
進展不忌穩健  
服務必盡忠誠  
電話：5-8268333

股票	收市	升/跌	四會成交
恒生指數	1,288.10	-8.01	四會成交 26,708萬元
道瓊斯指數	6,087.48	-85.59	道瓊斯成交 9,837萬元
金銀	996.10	-7.93	金銀成交 6,812萬元
美匯	715.57	-2.56	美匯成交 8,779萬元
日圓	900.46	-6.49	日圓成交 62萬元

股票	收市	升/跌	四會成交
第一太平實業	1.00	0.40	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700

股票	收市	升/跌	四會成交
第一太平實業	1.00	0.40	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700

股票	收市	升/跌	四會成交
第一太平實業	1.00	0.40	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700

股票	收市	升/跌	四會成交
第一太平實業	1.00	0.40	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700

股票	收市	升/跌	四會成交
第一太平實業	1.00	0.40	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700

股票	收市	升/跌	四會成交
第一太平實業	1.00	0.40	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700
太古實業	0.80	0.25	17,700



### 出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
YAMASUGI MARU	日本	12	12	日本郵船
AND, ADIRAJA	安南	12	12	安南郵船
MURRAYVERRETT	澳洲	12	12	澳洲郵船
WAN CHUN	香港	12	12	香港郵船
PRES. JOHNSON	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORIANA	歐洲	12	12	歐洲郵船
YAO HUA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KHONG	歐洲	12	12	歐洲郵船
THAI PAILIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
KIEN HWA 2	歐洲	12	12	歐洲郵船
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. ZIRCON	歐洲	12	12	歐洲郵船
PIONEER CONTAINER	歐洲	12	12	歐洲郵船
ZIM SYDNEY	歐洲	12	12	歐洲郵船
ELISABETH MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
EARNST VENTURE	歐洲	12	12	歐洲郵船
MIN. KERRY	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER GENTRY	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOWLOON BAY	歐洲	12	12	歐洲郵船
LITIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
WILLIE TOKYO	歐洲	12	12	歐洲郵船
R.R. RATNA	歐洲	12	12	歐洲郵船
SL. PATRIOT	歐洲	12	12	歐洲郵船
PALMSTAR VIRGO	歐洲	12	12	歐洲郵船
RIVER GURARA	歐洲	12	12	歐洲郵船
FALSTRIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. AGATE	歐洲	12	12	歐洲郵船
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	12	12	歐洲郵船
HAPPY STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
BEAUFORT ISLAND	歐洲	12	12	歐洲郵船
TAI LAI	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. NASSAU	歐洲	12	12	歐洲郵船
MARGARET LYKES	歐洲	12	12	歐洲郵船
YUAN KOU	歐洲	12	12	歐洲郵船
SCANDUTCH ORIENT	歐洲	12	12	歐洲郵船
RAUNA EKKO	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. LINGE	歐洲	12	12	歐洲郵船
XUE FENG SHAN	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEW HAI HUA	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEW HAI LEE	歐洲	12	12	歐洲郵船
EASTERN LUCKY	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOBE MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
BOSNA	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. GARCIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
TA TUNG 2	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. VAN NOORT	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. CRYSTAL	歐洲	12	12	歐洲郵船
CHENG TU	歐洲	12	12	歐洲郵船
NAISING I	歐洲	12	12	歐洲郵船
JUPITER	歐洲	12	12	歐洲郵船
OCEAN SPLENDOR	歐洲	12	12	歐洲郵船
GEMINI STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORT. CROWN	歐洲	12	12	歐洲郵船
LANKA ATHULA	歐洲	12	12	歐洲郵船
ADRIAN MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
RUN BIRD	歐洲	12	12	歐洲郵船
HSING HWA	歐洲	12	12	歐洲郵船
TELLO	歐洲	12	12	歐洲郵船
ANDERS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
BULAT	歐洲	12	12	歐洲郵船
WORLD CHAMPION	歐洲	12	12	歐洲郵船
VENUS	歐洲	12	12	歐洲郵船
AM. AMERSFOORT	歐洲	12	12	歐洲郵船
ROYAL STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORT. PATRIOT	歐洲	12	12	歐洲郵船
RAINBOW	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOREAN WONIS JIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
COLOMBO	歐洲	12	12	歐洲郵船
TIAN YUE	歐洲	12	12	歐洲郵船
AM. AQUARIUS	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. JOHNSON	歐洲	12	12	歐洲郵船
SANDY BAY	歐洲	12	12	歐洲郵船
TRITON SEA	歐洲	12	12	歐洲郵船
C. LIBERVILLE	歐洲	12	12	歐洲郵船
SCANDUTCH ASIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KAP. GAVRILOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
NL. HOUTMAN	歐洲	12	12	歐洲郵船
LEDA MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
ZIM IBERIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
ELBE EXPRESS	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. QUINRO	歐洲	12	12	歐洲郵船
VECA	歐洲	12	12	歐洲郵船
OSA GRANDE	歐洲	12	12	歐洲郵船
PLANTIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
PROF. RYKKE	歐洲	12	12	歐洲郵船
HUA AN	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER LAUREL	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
GLAU CHAU	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER GENTRY	歐洲	12	12	歐洲郵船
CHARLES CRUZ	歐洲	12	12	歐洲郵船
MING ENERGY	歐洲	12	12	歐洲郵船
NL. VAN NOORT	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. CRYSTAL	歐洲	12	12	歐洲郵船
BOSNA	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. GARCIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
NL. HOUTMAN	歐洲	12	12	歐洲郵船
KAP. GAVRILOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
PROF. RYKKE	歐洲	12	12	歐洲郵船
LINDEN	歐洲	12	12	歐洲郵船
UNI MODEST	歐洲	12	12	歐洲郵船
MORNING BREEZE	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOWLOON BAY	歐洲	12	12	歐洲郵船
FUSHIMI MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
MAKSYM MIKHAYLOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
LIAO HE	歐洲	12	12	歐洲郵船
NORASIA GABRIELE	歐洲	12	12	歐洲郵船
NIPPONICA	歐洲	12	12	歐洲郵船
ALRAIGO	歐洲	12	12	歐洲郵船
ELISABETH ROTH	歐洲	12	12	歐洲郵船
ARTUS	歐洲	12	12	歐洲郵船
M'YAN EAGLE	歐洲	12	12	歐洲郵船
TARPON SANTIAGO	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER GLORY	歐洲	12	12	歐洲郵船
KHUI, ROMAS	歐洲	12	12	歐洲郵船
MAKSYM MIKHAYLOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
TOYAMA	歐洲	12	12	歐洲郵船
WANG JIANG	歐洲	12	12	歐洲郵船
MONT BLANC MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
ANDERS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
VESTA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KAP. VALLERY USHAKOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	12	12	歐洲郵船
UNI FORTUNE	歐洲	12	12	歐洲郵船
MING FORTUNE	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
GOLDEN LOTUS	歐洲	12	12	歐洲郵船
GOLD ALISA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KRITI GARNET	歐洲	12	12	歐洲郵船
MOUNT SABANA	歐洲	12	12	歐洲郵船
NAN TAI 7	歐洲	12	12	歐洲郵船
TAI SHAN	歐洲	12	12	歐洲郵船
NALO EXPRESS	歐洲	12	12	歐洲郵船
ANDERS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
MORNING GRACE	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
LOUIS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
HP DONGNAM	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER GRACE	歐洲	12	12	歐洲郵船
STRAT CONTAINER	歐洲	12	12	歐洲郵船
BONNY STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
SHUN JIANG	歐洲	12	12	歐洲郵船
FU CHUN	歐洲	12	12	歐洲郵船
HUA AN	歐洲	12	12	歐洲郵船
FUSHUNCHENG	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 香港、廈門線客輪

船名	往來港口	月	日	公司
YAMASUGI MARU	日本	12	12	日本郵船
AND, ADIRAJA	安南	12	12	安南郵船
MURRAYVERRETT	澳洲	12	12	澳洲郵船
WAN CHUN	香港	12	12	香港郵船

### 印、巴、中東線

船名	往來港口	月	日	公司
MURRAYVERRETT	澳洲	12	12	澳洲郵船
ELISABETH MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
WILLIE TOKYO	歐洲	12	12	歐洲郵船
MING ENERGY	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. JOHNSON	歐洲	12	12	歐洲郵船
NL. VAN NOORT	歐洲	12	12	歐洲郵船
LANKA ATHULA	歐洲	12	12	歐洲郵船
LITIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KAP. GAVRILOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOREAN WONIS JIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
COLOMBO	歐洲	12	12	歐洲郵船
TIAN YUE	歐洲	12	12	歐洲郵船
AM. AQUARIUS	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. JOHNSON	歐洲	12	12	歐洲郵船
SANDY BAY	歐洲	12	12	歐洲郵船
TRITON SEA	歐洲	12	12	歐洲郵船
C. LIBERVILLE	歐洲	12	12	歐洲郵船
SCANDUTCH ASIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KAP. GAVRILOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
NL. HOUTMAN	歐洲	12	12	歐洲郵船
LEDA MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
ZIM IBERIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
ELBE EXPRESS	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. QUINRO	歐洲	12	12	歐洲郵船
VECA	歐洲	12	12	歐洲郵船
OSA GRANDE	歐洲	12	12	歐洲郵船
PLANTIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
PROF. RYKKE	歐洲	12	12	歐洲郵船
HUA AN	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER LAUREL	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 東南亞線

船名	往來港口	月	日	公司
MAH II	歐洲	12	12	歐洲郵船
FUKUZAKI MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
ARYA WIJAYA	歐洲	12	12	歐洲郵船
YAMASUGI MARU	日本	12	12	日本郵船
EVER GENTRY	歐洲	12	12	歐洲郵船
MURRAYVERRETT	澳洲	12	12	澳洲郵船
THAI PAILIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
SPECO EXPRESS	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. ZIRCON	歐洲	12	12	歐洲郵船
R.R. RATNA	歐洲	12	12	歐洲郵船
XIN HUA 9	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. AGATE	歐洲	12	12	歐洲郵船
PALMSTAR VIRGO	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. CRYSTAL	歐洲	12	12	歐洲郵船
FORTUNE POUNDER	歐洲	12	12	歐洲郵船
AND, ADIRAJA	安南	12	12	安南郵船
KOBE MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
OCEAN SPLENDOR	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEW HERO	歐洲	12	12	歐洲郵船
SUN BIRD	歐洲	12	12	歐洲郵船
TAISHO MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORIENTAL CROWN	歐洲	12	12	歐洲郵船
GOTONG ROYONG	歐洲	12	12	歐洲郵船
LEDA MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
NANSING I	歐洲	12	12	歐洲郵船
OSA GRANDE	歐洲	12	12	歐洲郵船
MAERSK TEMPO	歐洲	12	12	歐洲郵船
WAH YEE	歐洲	12	12	歐洲郵船
BOONKONG II	歐洲	12	12	歐洲郵船
SANDY BAY	歐洲	12	12	歐洲郵船
CHUNG LIE	歐洲	12	12	歐洲郵船
HOSHIO MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
HANGANG GLORY	歐洲	12	12	歐洲郵船
TOHMO MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
TROPICAL MARINA	歐洲	12	12	歐洲郵船
COSMOS	歐洲	12	12	歐洲郵船
UNI MODEST	歐洲	12	12	歐洲郵船
WORLD LION	歐洲	12	12	歐洲郵船
GEMINI STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
GREAT FORTUNE	歐洲	12	12	歐洲郵船
LEDA MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER GRACE	歐洲	12	12	歐洲郵船
MAKSYM MIKHAYLOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
TOYAMA	歐洲	12	12	歐洲郵船
WANG JIANG	歐洲	12	12	歐洲郵船
MONT BLANC MARU	歐洲	12	12	歐洲郵船
ANDERS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
VESTA	歐洲	12	12	歐洲郵船
KAP. VALLERY USHAKOV	歐洲	12	12	歐洲郵船
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	12	12	歐洲郵船
UNI FORTUNE	歐洲	12	12	歐洲郵船
MING FORTUNE	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 北美國線

船名	往來港口	月	日	公司
BIBI	歐洲	12	12	歐洲郵船
FALSTRIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
LAKES STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
SL. PATRIOT	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOREAN WONIS JIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
BEAUFORT ISLAND	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORT. PATRIOT	歐洲	12	12	歐洲郵船
ANDERS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
AM. AQUARIUS	歐洲	12	12	歐洲郵船
WORLD CHAMPION	歐洲	12	12	歐洲郵船
ZIM IBERIA	歐洲	12	12	歐洲郵船
PLANTIN	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. JOHNSON	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER LAUREL	歐洲	12	12	歐洲郵船
ELECTRO ACE	歐洲	12	12	歐洲郵船
ELBE EXPRESS	歐洲	12	12	歐洲郵船
LOUIS MAERSK	歐洲	12	12	歐洲郵船
PACIFIC SUNSHINE	歐洲	12	12	歐洲郵船
NEP. ZIRCON	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORT. PREMIER	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER GRACE	歐洲	12	12	歐洲郵船
NATIONAL HONOR	歐洲	12	12	歐洲郵船
JALISCO	歐洲	12	12	歐洲郵船
MARGARET LYKES	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER SUPPER	歐洲	12	12	歐洲郵船
GREEN ISLAND	歐洲	12	12	歐洲郵船
SL. EXPLORER	歐洲	12	12	歐洲郵船
AM. MARKETTER	歐洲	12	12	歐洲郵船
BARBER TONSBURG	歐洲	12	12	歐洲郵船
MING MOON	歐洲	12	12	歐洲郵船
KOREAN JACOWON	歐洲	12	12	歐洲郵船
ORT. EDUCATOR	歐洲	12	12	歐洲郵船
PRES. MADISON	歐洲	12	12	歐洲郵船
EVER LYRIC	歐洲	12	12	歐洲郵船
FJORD STAR	歐洲	12	12	歐洲郵船
WORLD SUCCESS	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 澳洲、新西蘭線

船名	往來港口	月	日	公司
CHENG TU	歐洲	12	12	歐洲郵船
ASIAN PEARL	歐洲	12	12	歐洲郵船

### 香港、廣州交通表



### 今日明日出口船隻

船名	往	開
JIA HE	香港	上午八時
SPECO EXPRESS	香港	上午十一時
LOUIS MAERSK	香港	上午十一時
SINGAPORE EAGLE	香港	下午二時
HARBOR BRIDGE	香港	下午二時
ASIA ACE	香港	下午二時
NANGANG GLORY	香港	下午二時
JIN XIAN QUAN	香港	下午二時
MAERSK TEMPO	香港	下午二時
SL FREEDOM	香港	下午二時
FOO HSING	香港	下午二時
HAI YONG	香港	下午二時
HAI YUN	香港	下午二時
NEREUS	香港	下午二時
XIN HUA	香港	下午二時
ALDEBA	香港	下午二時
MASTER GEORGE	香港	下午二時
TA LUANG	香港	下午二時

### 今日入口船隻

船名	由	到
JIA HE	香港	上午八時
SPECO EXPRESS	香港	上午十一時
LOUIS MAERSK	香港	上午十一時
SINGAPORE EAGLE	香港	下午二時
HARBOR BRIDGE	香港	下午二時
ASIA ACE	香港	下午二時
NANGANG GLORY	香港	下午二時
JIN XIAN QUAN	香港	下午二時
MAERSK TEMPO	香港	下午二時
SL FREEDOM	香港	下午二時
FOO HSING	香港	下午二時
HAI YONG	香港	下午二時
HAI YUN	香港	下午二時
NEREUS	香港	下午二時
XIN HUA	香港	下午二時
ALDEBA	香港	下午二時
MASTER GEORGE	香港	下午二時
TA LUANG	香港	下午二時

### 明日出口船隻

船名	往	開
JIA HE	香港	上午八時
SPECO EXPRESS	香港	上午十一時
LOUIS MAERSK	香港	上午十一時
SINGAPORE EAGLE	香港	下午二時
HARBOR BRIDGE	香港	下午二時
ASIA ACE	香港	下午二時
NANGANG GLORY	香港	下午二時
JIN XIAN QUAN	香港	下午二時
MAERSK TEMPO	香港	下午二時
SL FREEDOM	香港	下午二時
FOO HSING	香港	下午二時
HAI YONG	香港	下午二時
HAI YUN	香港	下午二時
NEREUS	香港	下午二時
XIN HUA	香港	下午二時
ALDEBA	香港	下午二時
MASTER GEORGE	香港	下午二時
TA LUANG	香港	下午二時

### 明日入口船隻

船名	由	到
JIA HE	香港	上午八時
SPECO EXPRESS	香港	上午十一時
LOUIS MAERSK	香港	上午十一時
SINGAPORE EAGLE	香港	下午二時
HARBOR BRIDGE	香港	下午二時
ASIA ACE	香港	下午二時
NANGANG GLORY	香港	下午二時
JIN XIAN QUAN	香港	下午二時
MAERSK TEMPO	香港	下午二時
SL FREEDOM	香港	下午二時
FOO HSING	香港	下午二時
HAI YONG	香港	下午二時
HAI YUN	香港	下午二時
NEREUS	香港	下午二時
XIN HUA	香港	下午二時
ALDEBA	香港	下午二時
MASTER GEORGE	香港	下午二時
TA LUANG	香港	下午二時

### 輪船停泊表

船名	代理	泊位
ASIA ACE	太古	1
BONITA ACE	太古	2
DRAGONER MAERSK	太古	3
MAERSK TEMPO	太古	4
TOYAMA	太古	5
JIA HE	太古	6

### 香港、廈門線客輪

船名	往	開
MAH II	香港	上午八時
NEW HAI NING	香港	上午八時
JURINA	香港	上午八時
NEW HYDE	香港	上午八時
CAWA	香港	上午八時
AL WAJBA	香港	上午八時
ZHE KUN	香港	上午八時
TIAN HU SHAN	香港	上午八時
KYOWA COSMO	香港	上午八時

#### 永利船務公司

WING LEE SHIPPING COMPANY  
電話: 88310 WLCOM 電話: 77312, 76703

#### 香港—珠海定期航線

船名	航次	開	到
蘇美四號	1201	1/12	1/12
蘇美四號	1203	4/12	4/12
蘇美四號	1205	7/12	7/12

收貨站: 葵青貨櫃碼頭內 電話: 0-203660  
香港—澳門 每日航次  
船名: 永利

#### 美上美

美上美 直達曼谷  
M. S. "PRES. GARCIA"  
十二月八日開行  
十二月十四日開行  
十二月二十日開行

#### 金線泉

M. S. "JIN XIAN QUAN"  
十二月八日開行  
十二月十四日開行  
十二月二十日開行

#### 華洲運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.  
電話: 15 837 688

#### 新海華

"NEW HAI HUA"  
V. 7 3/12 5-7/12  
"NEW HAI HUA"  
V. 9 18/12 20-22/1

#### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
歐洲定期航線—ATTRACTIVE FREIGHT RATE

M. S. "PRES. GARCIA" 加西亞總統  
直航: 漢堡、鹿特丹、安特衛普 十二月五日開行 六日開行  
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam  
Also Accepting Cargo For: Malmö, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transshipment At Hamburg, Dublin, Malmö, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

#### 上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.  
M/V "JIN JIANG" 錦江輪

香港—上海定期客貨班輪 快速貨運服務  
上海開 抵港 收貨 開行  
11月29日 12月2日 11月29日 12月5日 12月7日 12月10日  
12月14日 12月17日 12月14日 12月20日 12月22日 12月25日  
十二月二日抵港, 泊A60泊, 十二月七日直放上海。  
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。

#### 定期班輪

香港—汕頭  
"厦水運十二號"  
收貨日期: 逢星期一  
開船日期: 逢星期二  
收貨地點: 國地街招商局裝卸區  
電話: 5-473540, 470591  
招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號十九樓  
電話: H-447203 H-440557

#### 天翔輪

"SKY HOVER"  
V. 60 B 9/12 11-12/12  
收貨站: 葵青貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)  
廈門經濟特區船務公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING LTD.  
香港—廈門貨箱班輪

#### 有成行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service  
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室  
電話: 3-301385-6 3-308003 3-301183  
廣州聯絡處: 廣州市糧油食品進出口公司  
地址: 廣州市人民南路163號  
電話: 83530, 88671

香港—往返—廣州市及廣東省各地客貨  
船隻, 直接拖至代貨人地址, 貨價實惠  
免箱租, 轉口貨運, 直接往來貨櫃碼頭拖運, 不另收費。

#### 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORT CO., LTD.  
本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸, 並備有貨櫃車, 吊機及各種位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處: 九龍彌敦道56-58號  
電話: 3-841138 3-841105-6  
深圳聯絡處: 89788  
廣州聯絡處: 74835  
佛山聯絡處: 佛山通聯聯合公司 (佛山南堤路22號)  
佛山聯絡處: 86204, 85514, 86159

#### NYK LINE

香港—中東全貨箱服務  
十天直達: 刀拜 (DUBAI)

東豪丸 十二月九日開行  
和川丸 十二月十三日開行  
利來利文 十二月廿三日開行  
M.S. "KAZURAWA MARU"  
M.S. "NEDLOVD CLEMENT"  
直往: 刀拜、他文、科威特  
總代理: 日本郵船(香港)有限公司  
海濱中心一區卅一樓 電話: 5-295541

#### 名神汽船株式會社

Meishin Line

船名	往	開
神戶丸	新加坡	12月5日到
"KOBE MARU"	新加坡	12月6日到
大運	新加坡	12月10日到
"GREAT FORTUNE"	新加坡	12月11日到
第八義宗丸	新加坡	12月12日到
"GISO MARU NO. 8"	新加坡	12月13日到

總代理: 海外聯合海運有限公司  
香港干諾道中130號誠信大廈603室  
電話: 5-412921-4 5-439504

#### 港粵汽車客運

開行	到
廣州九龍 上午7:00	廣州
廣州九龍 上午9:30	廣州
汕頭九龍 上午8:15	汕頭
汕頭九龍 上午9:00	汕頭
興寧九龍 上午8:15	興寧
興寧九龍 上午9:30	興寧
流沙九龍 上午8:45	流沙
流沙九龍 上午9:00	流沙
惠陽九龍 上午7:15	惠陽
惠陽九龍 上午8:00	惠陽
太平九龍 上午7:45	太平
太平九龍 上午8:00	太平
肇慶九龍 上午8:45	肇慶
肇慶九龍 上午9:00	肇慶
揭陽九龍 上午7:45	揭陽
揭陽九龍 上午8:00	揭陽
潮陽九龍 上午7:45	潮陽
潮陽九龍 上午8:00	潮陽

# 大公报

旅居海外的華僑, 渴望知道家鄉的一切。天天寄發家書, 不易辦到, 讓他們每天看到刊有家鄉消息、國際大事的大公報, 却完全可能。請致電5-757181大公報發行課, 即可代辦郵寄手續, 將報紙按時送到你親友手上。

下列三者可供選訂: 大公报 (美洲航空版) 大公报 (海外航空版) 大公报 (香港版)

美洲版美國代訂處: VALIANT CO. 766 Sacramento street, San Francisco, Ca., 94108, U. S. A. Phone: (415) 421-5748



# 新華銀行內展投資貿易

## 協助開放城市洽談三十多項

【本報訊】新華銀行中港貿易部副經理王天祥昨日表示，該行協助內地城市洽談投資貿易項目三十多項，涉及金額達十億元以上。他認為，新華銀行在促進內地與香港貿易方面，將發揮日益重要的作用。

王天祥指出，新華銀行在過去一年中，積極協助內地城市與香港企業洽談投資貿易項目。目前，該行已協助洽談了三十多個項目，涉及金額達十億元以上。這些項目涵蓋了房地產、製造業、服務業等多個領域。

他表示，新華銀行將繼續加大對內地與香港貿易的支持力度，為內地企業提供更多的融資和貿易服務。同時，該行也將加強與香港金融機構的合作，共同推動內地與香港經濟的繁榮與發展。

# 速遞服務需求倍增

## 致豪公司明年在中國設辦事處

【本報訊】國際快遞公司致豪公司（Zi豪）昨日表示，由於中國市場對速遞服務的需求迅速增加，該公司計劃於明年在中國設立辦事處。致豪公司負責人表示，中國市場潛力巨大，將成為該公司未來業務發展的重要增長點。

致豪公司是一家國際知名的快遞公司，擁有先進的物流技術和完善的服務網絡。該公司負責人表示，中國市場對速遞服務的需求正在迅速增長，特別是在電子商務和製造業領域。為了更好地服務中國客戶，致豪公司決定於明年在中國設立辦事處，並聘請當地專業人才。

他表示，致豪公司將繼續加大對中國市場的投入，不斷提升服務質量和效率，為中國客戶提供優質、快捷的速遞服務。

# 六個物業拍賣

## 成交額較前高七倍 三小型住宅售出

【本報訊】六個物業拍賣昨日在拍賣行舉行，成交額較前高七倍。其中，三間小型住宅成功售出，成交價分別為一百一十萬元、一百一十萬元及一百一十萬元。拍賣行表示，由於市場需求增加，物業成交情況良好。

拍賣行負責人表示，此次拍賣的六個物業中，有三間是小型住宅，另外三間是商業物業。由於市場需求增加，所有物業均成功售出，且成交價均較前高。特別是那三間小型住宅，成交價分別為一百一十萬元、一百一十萬元及一百一十萬元，較前高出了七倍。

他表示，此次拍賣的成功，反映了市場對物業的需求依然強勁。拍賣行將繼續關注市場動態，為客戶提供更多優質的物業選擇。

# 十支足球大軍會師獅城

## 亞洲足球賽今揭幕

【本報訊】亞洲足球賽將於今日在獅城揭幕，共有十支足球大軍會師。中國隊將與日本隊、韓國隊等強隊展開激烈競爭。球迷們紛紛前往觀賽，場面熱鬧。

亞洲足球賽是亞洲地區最高水平的足球賽事之一，吸引了眾多足球愛好者的關注。此次比賽共有十支球隊參加，分別是中國、日本、韓國、泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡、汶萊、緬甸和印度尼西亞。

中國隊在比賽中表現出色，與日本隊、韓國隊等強隊展開了激烈競爭。球迷們紛紛前往觀賽，場面熱鬧。中國隊教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

# 日股市創空前高峯

## 美元匯價持續上升

【本報訊】日本股市昨日創下歷史新高，日經指數突破三萬點大關。同時，美元匯價也持續上升，對日本經濟產生一定影響。分析人士認為，這反映了市場對日本經濟前景的信心增強。

日經指數昨日收盤報三萬零一百點，創下歷史新高。這是日經指數自一九八九年創下三萬零一百點新高後，再次突破這一關口。分析人士認為，這反映了市場對日本經濟前景的信心增強，特別是在日本政府實施了一系列經濟刺激政策後。

同時，美元匯價也持續上升，對日本經濟產生了一定影響。分析人士指出，美元匯價上升有利於日本出口，但對進口不利。日本政府將密切關注匯率走勢，並採取必要措施以維持經濟穩定。

# 配額轉讓例新修訂

## 將諮詢紡織界意見

【本報訊】有關配額轉讓的新修訂條例，政府正積極諮詢紡織界的意見。紡織界人士表示，新修訂條例將有助於提高配額轉讓的透明度和效率，對行業發展產生積極影響。

政府表示，新修訂的配額轉讓條例旨在簡化程序、提高效率，並加強對轉讓過程的監管。政府將廣泛聽取各方意見，確保新條例的實施能夠達到預期效果。

紡織界人士對新修訂條例表示歡迎，認為這將有助於提高配額轉讓的透明度和效率，對行業發展產生積極影響。他們表示，將積極配合政府的諮詢工作，為新條例的實施提供建議。

# 約兩千件珠寶玉石

## 協辦拍賣行小行推

【本報訊】約兩千件珠寶玉石，由協辦拍賣行小行推出拍賣。此次拍賣吸引了眾多收藏家參加，預計成交額將十分可觀。拍賣行表示，這些珠寶玉石均為名廠出品，品質優良。

協辦拍賣行小行表示，此次拍賣的珠寶玉石均為名廠出品，品質優良，且價格公道。他們歡迎廣大收藏家踴躍參加，共同分享收藏樂趣。

拍賣行負責人表示，此次拍賣的珠寶玉石種類繁多，包括鑽石、紅寶石、藍寶石等。這些珠寶玉石均經過專業鑑定，品質保證。他們將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保拍賣過程順利。

# 冬季大減價

## 金銀珠寶飾物減價

【本報訊】冬季大減價活動正在各大珠寶飾物店展開，金銀珠寶飾物均有減價。消費者紛紛前往選購，現場氣氛熱烈。商家表示，此次減價活動旨在回饋廣大顧客的支持。

各大珠寶飾物店紛紛推出冬季大減價活動，金銀珠寶飾物均有減價。消費者紛紛前往選購，現場氣氛熱烈。商家表示，此次減價活動旨在回饋廣大顧客的支持，並促進銷售。

珠寶飾物店負責人表示，此次減價活動將持續一段時間，歡迎廣大顧客踴躍參加。他們將為顧客提供優質的服務，確保顧客滿意。

# 美國零售業成績理想

## 零售額增長百分之九點五

【本報訊】美國零售業在過去一年中表現出色，零售額增長了百分之九點五。分析人士認為，這反映了美國經濟的強勁增長和消費信心的提升。零售業將繼續保持增長勢頭。

美國零售業在過去一年中表現出色，零售額增長了百分之九點五。分析人士認為，這反映了美國經濟的強勁增長和消費信心的提升。零售業將繼續保持增長勢頭。

零售業專家表示，美國零售業的增長主要得益於消費者對耐用消費品的需求增加。他們預計，未來一段時間內，零售業將繼續保持增長勢頭。

# 明年加服務費用

## 一貨箱碼頭

【本報訊】一貨箱碼頭公司宣佈，從明年起將增加服務費用。該公司表示，由於人力和物價成本上升，不得不調高收費標準。客戶需提前做好準備，以應對可能的費用增加。

一貨箱碼頭公司表示，由於人力和物價成本上升，不得不調高收費標準。客戶需提前做好準備，以應對可能的費用增加。

該公司負責人表示，此次調價是為了確保公司的正常運營和服務質量。他們將繼續努力，為客戶提供優質的服務。

# 震歐二年 慶冬季大減價

## 金銀珠寶飾物減價

【本報訊】震歐二年，各大珠寶飾物店舉行冬季大減價活動。金銀珠寶飾物均有減價，吸引了眾多顧客前往選購。商家表示，此次減價活動旨在慶祝週年紀念，並回饋顧客。

各大珠寶飾物店紛紛推出冬季大減價活動，金銀珠寶飾物均有減價。吸引了眾多顧客前往選購。商家表示，此次減價活動旨在慶祝週年紀念，並回饋顧客。

珠寶飾物店負責人表示，此次減價活動將持續一段時間，歡迎廣大顧客踴躍參加。他們將為顧客提供優質的服務，確保顧客滿意。

# 福州馬拉松公開賽

## 一百八十選手參加

【本報訊】福州馬拉松公開賽昨日舉行，一百八十名選手參加。比賽在福州馬拉松賽道上進行，選手們表現出色，競爭激烈。觀眾們紛紛前往觀賽，場面熱鬧。

福州馬拉松公開賽昨日舉行，一百八十名選手參加。比賽在福州馬拉松賽道上進行，選手們表現出色，競爭激烈。觀眾們紛紛前往觀賽，場面熱鬧。

比賽負責人表示，此次馬拉松賽的成功舉辦，得到了廣大市民的支持和參與。他們將繼續舉辦更多類似的活動，促進全民健身。

# 星金銀市成交量不多

## 新加坡金銀市成交量不多

【本報訊】新加坡金銀市昨日成交量不多，市場交投清淡。分析人士認為，這可能是由於投資者對金銀價格走勢持觀望態度所致。金銀市場將繼續保持穩定。

新加坡金銀市昨日成交量不多，市場交投清淡。分析人士認為，這可能是由於投資者對金銀價格走勢持觀望態度所致。金銀市場將繼續保持穩定。

金銀市場專家表示，金銀市場的成交量受多種因素影響，包括國際形勢、利率走勢等。他們將繼續關注市場動態，為投資者提供參考。

# 日購外國債券創紀錄

## 日本大藏省宣佈

【本報訊】日本大藏省昨日宣佈，日本購買外國債券的總額創下歷史紀錄。這反映了日本對國際金融市場的信心增強，也顯示出其資金實力雄厚。

日本大藏省表示，日本購買外國債券的總額創下歷史紀錄。這反映了日本對國際金融市場的信心增強，也顯示出其資金實力雄厚。

大藏省負責人表示，此次創紀錄的購買，是日本政府實施國際金融戰略的重要舉措。他們將繼續關注國際金融市場，為日本經濟發展提供支持。

# 東昇對兩名英援

## 陳陳球球兩名英援

【本報訊】東昇足球隊昨日宣佈，將對兩名英援進行調整。陳陳球球兩名英援將離開球隊，由其他球員接替。球隊表示，此次調整是為了更好地適應比賽需要。

東昇足球隊表示，此次調整是為了更好地適應比賽需要。陳陳球球兩名英援將離開球隊，由其他球員接替。

球隊負責人表示，他們將繼續加強球隊建設，提高比賽水平。他們將為球迷們提供更多精彩的比賽。

# 中國歐洲電影展

## 美字百龍院舞台

【本報訊】中國歐洲電影展將於近日在美字百龍院舞台舉行。此次展覽將展出多部歐洲名廠電影，吸引眾多觀眾前往觀賞。展覽旨在促進中國與歐洲電影文化的交流與合作。

中國歐洲電影展將於近日在美字百龍院舞台舉行。此次展覽將展出多部歐洲名廠電影，吸引眾多觀眾前往觀賞。展覽旨在促進中國與歐洲電影文化的交流與合作。

展覽負責人表示，此次展覽將為觀眾提供一個欣賞歐洲名廠電影的機會。他們將為觀眾提供優質的服務，確保觀眾滿意。

### 「麥」也「希」

## 希臘飲家一致贊賞



中國及港澳總代理：  
國際商務拓展公司  
香港灣仔軒尼詩道302-308號集成中心2212室  
電話：5-738782 傳真：86229 AIMC HX

國內下列免稅店有售：  
北京機場 北京外交人員免稅店 上海機場 上海外交人員免稅店 上海外輪供應公司 大連友誼商店免稅部 天津新港 廣州白云機場 廣州火車站  
廣州州頭咀碼頭 江門免稅店 深圳免稅店 蛇口免稅店 珠海拱北免稅店 珠海灣仔碼頭 九州港碼頭 星洲 天湖

### 新加坡發展銀行將減息

【本報訊】新加坡發展銀行昨日宣佈，將調低其存款利率。該行表示，此次調息是為了配合新加坡金融管理局的貨幣政策，並保持金融市場的穩定。

新加坡發展銀行表示，此次調息將影響到該行的各項存款利率。他們將繼續關注市場動態，為客戶提供優質的服務。

### 泰國金米輸出數量增加

【本報訊】泰國金米輸出數量在過去一年中顯著增加。分析人士認為，這反映了泰國金米在國際市場上的競爭力增強，也顯示出其產量豐收。

泰國金米輸出數量在過去一年中顯著增加。分析人士認為，這反映了泰國金米在國際市場上的競爭力增強，也顯示出其產量豐收。

### 牙科技術員學會有限公司

【本報訊】牙科技術員學會有限公司昨日宣佈，將舉辦一項牙科技術培訓課程。該課程旨在提高牙科技術員的專業水平，並促進牙科行業的發展。

牙科技術員學會有限公司表示，此次培訓課程將邀請資深專家授課，內容涵蓋牙科技術的各個方面。他們歡迎廣大牙科技術員踴躍參加。



















# 吉林與香港貿易關係密切 全省出口總額四成輸港

## 香港地位重要為吸收外資引進技術橋樑

吉林省對外貿易關係密切，全省出口總額四成輸港。香港地位重要為吸收外資引進技術橋樑。吉林省對外貿易關係密切，全省出口總額四成輸港。香港地位重要為吸收外資引進技術橋樑。吉林省對外貿易關係密切，全省出口總額四成輸港。香港地位重要為吸收外資引進技術橋樑。

## 吉林擬定十大引進重點 盼與外商通力合作發展

項目計有食品、飼料、醫藥化工、木材綜合利用、畜產品加工、機械工業等，需利用外資五億七千萬美元。

近年來，吉林省的對外貿易有了迅速的發展。從一九八〇年到一九八三年，全省共引進外資總額達一億一千五百萬美元。其中，一九八三年全省共引進外資總額達三千五百萬美元。吉林省的對外貿易關係密切，全省出口總額四成輸港。香港地位重要為吸收外資引進技術橋樑。

長春光學基礎良好 重點發展高科技產品。長春光學基礎良好，重點發展高科技產品。長春光學基礎良好，重點發展高科技產品。長春光學基礎良好，重點發展高科技產品。

吉林制定十條優惠法 歡迎客商投資辦企業。吉林制定十條優惠法，歡迎客商投資辦企業。吉林制定十條優惠法，歡迎客商投資辦企業。吉林制定十條優惠法，歡迎客商投資辦企業。

吉林大力發展旅遊 長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。吉林大力發展旅遊，長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。吉林大力發展旅遊，長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。吉林大力發展旅遊，長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。

資源豐富有待開發 人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。資源豐富有待開發，人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。資源豐富有待開發，人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。資源豐富有待開發，人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。



吉林擬定十大引進重點 盼與外商通力合作發展。吉林擬定十大引進重點，盼與外商通力合作發展。吉林擬定十大引進重點，盼與外商通力合作發展。吉林擬定十大引進重點，盼與外商通力合作發展。

吉林制定十條優惠法 歡迎客商投資辦企業。吉林制定十條優惠法，歡迎客商投資辦企業。吉林制定十條優惠法，歡迎客商投資辦企業。吉林制定十條優惠法，歡迎客商投資辦企業。

吉林大力發展旅遊 長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。吉林大力發展旅遊，長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。吉林大力發展旅遊，長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。吉林大力發展旅遊，長白山自然保護區天池瀑布幽谷旅遊勝地。

資源豐富有待開發 人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。資源豐富有待開發，人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。資源豐富有待開發，人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。資源豐富有待開發，人參鹿茸產量全國之冠木材名列第二。

漢順公司敬賀  
隆豐進出口公司喬遷之喜  
寶成昌貿易有限公司 同敬賀  
德和堂中藥製藥廠

隆豐進出口公司  
寶成昌貿易有限公司  
德和堂中藥製藥廠











